

titulaires actuels de ces postes... s'ils en sont encore les titulaires, car dans quelques minutes ils cesseront d'occuper ces postes. Je leur exprime à eux, et à ceux qui les ont précédés, notre gratitude. J'inclus ici le membre junior du cabinet qui, en dépit de nos divergences de vues, a toujours rempli cette fonction, avec dignité et décorum.

M. Herridge: Monsieur l'Orateur, je me réjouis de ce que mon dernier geste officiel en ma qualité de leader parlementaire de notre fameux groupe, durant la présente session du Parlement, soit un devoir agréable; je m'associe au ministre des Finances et à l'honorable député de Bonavista-Twillingate pour exprimer notre sincère appréciation des services que vous nous avez rendus, comme Orateur, durant la législature qui s'achève.

C'est un fait reconnu que votre compréhension des êtres humains, votre perspicacité à saisir l'atmosphère de la Chambre, votre sens de l'humour et votre sens de l'équité vous placent très haut dans notre estime et nous font pleinement apprécier la façon dont vous vous êtes acquitté de votre mandat. C'est pour ces raisons, monsieur l'Orateur, que, ces derniers mois, la Chambre et le parti dont j'ai l'honneur de me faire le porte-parole cet après-midi se sont intéressés de plus en plus à l'idée d'avoir un Orateur permanent.

Les membres de notre groupe espèrent que nous finirons par adopter la pratique qui s'est révélée si satisfaisante en Grande-Bretagne, celle de nommer un Orateur en permanence et qu'à ce titre, il recevra les égards qui lui sont dus dans les périodes difficiles qui surviennent de temps à autre, alors que les habitants d'un pays doivent se choisir un nouveau gouvernement.

Avant de terminer, je tiens aussi à exprimer notre appréciation de la bienveillance et de l'hospitalité dont votre excellente épouse a fait preuve envers les membres de la Chambre. Elle est une des femmes les plus charmantes...

Des voix: Bravo!

M. Herridge: Tous ceux qui ont assisté à ses diners ont pu se rendre compte qu'elle s'y connaît en gastronomie et qu'elle sait comment créer une atmosphère très agréable pour tous ses convives.

Au nom de notre groupe, monsieur l'Orateur, je dirai que nous comptons tous revenir ici après les prochaines élections. Nous espérons que vous passerez d'excellentes vacances et que vous reviendrez bien reposé pour la prochaine législature. Si cette législature décidait, au cours de sa première session, de faire en sorte que le poste d'Orateur soit permanent, nous vous souhaitons d'en être le titulaire.

[L'hon. M. Pickersgill.]

M. l'Orateur: J'espère que les honorables députés me permettront d'ajouter un mot. Vu les aimables paroles qu'on a dites, j'aimerais exprimer, d'abord au nom de mes associés à la présidence et au comité, notre reconnaissance pour l'hommage qui leur a été rendu. J'aimerais ensuite exprimer notre reconnaissance pour les paroles d'appréciation exprimées à l'adresse des fonctionnaires de la Chambre, le greffier de la Chambre, le greffier adjoint, le sergent d'armes et les autres qui ont si bien servi la Chambre et sur qui nous avons beaucoup compté. En leur nom, je suis sûr d'exprimer leur gratitude du fait que leurs services, si souvent passés sous silence, aient été dûment reconnus en ces dernières heures. De même, je ne saurais exprimer toute la reconnaissance que j'éprouve pour les témoignages rendus à ma femme.

Pour ma part, évidemment, j'aimerais dire beaucoup plus qu'il conviendrait. Pour m'exprimer tout simplement, je dirai que les années des 24^e et 23^e législatures ont été des années heureuses et pleines d'intérêt. Ce furent des années heureuses à cause de la collaboration que la Chambre, de tous côtés, n'a cessé de me manifester dans mes décisions justifiées et dans celles qui l'étaient peut-être moins. Ce n'est pas sans émotion que j'exprime ma reconnaissance pour tout ce qu'on a dit en cette dernière heure. Que dire au moment où nous allons tous entreprendre la même expérience? Le mieux que je puisse faire est de vous inviter de nouveau à me rejoindre de l'autre côté du hall, et de vous offrir à tous mes meilleurs vœux.

Le très hon. J. G. Diefenbaker (premier ministre): Monsieur l'Orateur, avant que l'on propose officiellement l'ajournement de la Chambre, j'aimerais demander encore une fois aux membres du Nouveau parti démocratique s'ils sont prêts à siéger jusqu'à ce que la Chambre ait disposé des travaux dont elle était saisie avant que nous nous rendions à l'autre endroit. Je leur pose cette question, mais je n'irai pas plus loin. S'il n'y a aucun espoir que cette question soit étudiée comme elle le mérite, alors, il faudra bien que le leader de la Chambre propose l'ajournement. Je crois que Son Excellence recevra l'avis demain; la dissolution entrerait en vigueur le même jour.

L'hon. M. Churchill: Monsieur l'Orateur, je propose que la Chambre s'ajourne jusqu'au 26 avril.

M. l'Orateur: Avec le consentement de la Chambre, une motion pourrait être étudiée, car il est passé six heures. La Chambre accepte-t-elle la motion visant l'ajournement?

Des voix: D'accord!